



Data / N. riferimento: 01.01.2023

---

## Domanda di attribuzione di un elemento d'indirizzo

---

Secondo l'articolo 28 della legge del 30 aprile 1997 sulle telecomunicazioni (LTC)<sup>1</sup>, dell'ordinanza del 6 ottobre 1997 concernente gli elementi d'indirizzo nel settore delle telecomunicazioni (ORAT)<sup>2</sup> e le prescrizioni tecniche e amministrative relative alla gestione dei parametri di comunicazione<sup>3</sup> tramite il seguente formulario dovutamente compilato e conforme alla verità il richiedente depone una domanda di attribuzione di un elemento d'indirizzo.

Secondo l'articolo 9 capoverso 1 ORAT, l'UFCOM rende pubblicamente accessibili il nome e l'indirizzo dei titolari degli elementi d'indirizzo. Le informazioni sono pubblicate sul sito [www.uvek.egov.swiss](http://www.uvek.egov.swiss).

Possono annunciarsi **solo le persone giuridiche** (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione)

Lingua della corrispondenza  italiano  tedesco  francese

### Indirizzo del titolare

Ragione sociale

---

Via e numero (*non una casella postale*)

---

NAP e luogo, paese

---

Sito Internet (*facoltativo*)

www.

---

### Registrazione quale associazione o fondazione

Vogliate indicare l'indirizzo privato della presidente/del presidente dell'associazione o della fondazione (queste informazioni non sono rese pubbliche).

Signor  Signora

Nome e cognome

---

Via e numero (*non una casella postale*)

---

NAP e luogo, paese

---

<sup>1</sup> RS 784.10  
<sup>2</sup> RS 784.104  
<sup>3</sup> RS 784.101.113/2.7

**Indirizzo postale**

I richiedenti **residenti o con sede all'estero** devono indicare un indirizzo postale in **Svizzera** secondo l'articolo 4 capoverso 4 ORAT.

Ragione sociale

---

Informazioni complementari  
(ad es. sezione, persona di contatto)

---

Via e numero

---

NAP e luogo, paese

---

**Persona di contatto (della persona giuridica)**

Nome e cognome

---

Telefono

---

E-mail (facoltativo)

---

Fax (facoltativo)

---

**Indirizzo di fatturazione**

Lingua

italiano  tedesco  francese  inglese

Ragione sociale

---

Informazioni complementari  
(ad es. sezione, persona di contatto)

---

Via e numero

---

NAP e luogo, paese

---

Il richiedente domanda l'attribuzione dell'/degli elemento(i) d'indirizzo seguente(i):

ADMD	<input type="checkbox"/>	Allegato A
PRMD	<input type="checkbox"/>	Allegato A
RDN	<input type="checkbox"/>	Allegato B
NSAP	<input type="checkbox"/>	Allegato C
ICD	<input type="checkbox"/>	Allegato D
Identificatore d'oggetto.	<input type="checkbox"/>	Per servizio AOC <input type="checkbox"/>
IIN	<input type="checkbox"/>	Allegato E
ISPC	<input type="checkbox"/>	Allegato F
NSPC	<input type="checkbox"/>	Quantità di codici richiesti: _____
Codice del fabbricante	<input type="checkbox"/>	
Codice d'esercente	<input type="checkbox"/>	Allegato G
MNC	<input type="checkbox"/>	Allegato H

**Luogo, data**

**Firma<sup>1</sup> (e timbro per una persona giuridica)**

-----  
**Nome in stampatello:**  
-----

Con la sua firma, il richiedente conferma di aver preso atto delle disposizioni legali pertinenti e s'impegna a rispettarle.

**Documenti da inoltrare**

(per i richiedenti non ancora registrati)

<b>Persona giuridica in Svizzera</b> (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione)	Copia dell'estratto del registro di commercio e un mandato di procura nel caso che la persona non è autorizzata a firmare. Per le associazioni o fondazioni senza iscrizione nel registro di commercio una copia certificata degli statuti dell'associazione o dell'atto costitutivo.
<b>Persona giuridica all'estero</b> (società anonima, società in nome collettivo, società in accomandita per azioni, società in accomandita, società a garanzia limitata, società cooperativa, associazione, fondazione)	Estratto certificato conforme al registro di commercio estero, o se non vi è nessuna istituzione corrispondente nel registro di commercio, un documento ufficiale che attesti l'esistenza della persona giuridica in conformità di tale legge estera. Un mandato di procura nel caso che la persona non è autorizzata a firmare.

<sup>1</sup> Per una persona giuridica: il firmatario deve essere autorizzato alla firma secondo l'estratto del registro di commercio. In caso contrario va inoltrata una **procura**.

## Allegato A

# Domanda di attribuzione di un nome di dominio di gestione

Tipo di dominio di gestione<sup>4</sup>

ADMD

PRMD

Nome di dominio di gestione<sup>4</sup>  
(mass. 16 caratteri)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

<sup>4</sup> L'UFCOM rende pubblicamente accessibili queste informazioni (art. 9 ORAT)

## Allegato B

# Domanda di attribuzione di un RDN (Relative Distinguished Name)

Nome<sup>4</sup> dell'organizzazione che desidera registrare il suo nome a livello nazionale del nodo svizzero (al massimo 64 caratteri):

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

4 L'UFCOM rende pubblicamente accessibili queste informazioni (art. 9 ORAT)

## Allegato C

# Domanda di attribuzione di un indirizzo NSAP

1. Formato<sup>4</sup>:

ISO DCC

ICD

2. Identificante d'autorità e formato (AFI)<sup>5</sup>

Sintassi decimale

Sintassi binaria

US GOSIP

3. Quantità approssimativa di sistemi interessati dal dominio di indirizzamento richiesto

a) Attualmente: \_\_\_\_\_

b) Pianificati: \_\_\_\_\_ Periodo (mese/anno): \_\_\_\_\_

4. Impiego previsto

.....  
.....  
.....  
.....

5. Copertura geografica

.....  
.....  
.....  
.....

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

4 L'UFCOM rende pubblicamente accessibili queste informazioni (art. 9 ORAT)

## Allegato D

# Domanda di attribuzione di un ICD

1. Impiego previsto<sup>4</sup>(il richiedente deve dimostrare che il ICD sarà utilizzato, rispettando la norma 6423 ISO, per identificare un sistema di codifica internazionale)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Lista delle organizzazioni internazionali che utilizzeranno questo sistema di codifica<sup>4</sup>

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

<sup>4</sup>L'UFCOM rende pubblicamente accessibili queste informazioni (art. 9 ORAT)

**Allegato E**

**Domanda di attribuzione di un IIN**

1. Descrizione dettagliata del servizio

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....



## Allegato F

# Domanda di attribuzione di ISPC

1. Marca e tipo di commutatore

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

2. Indirizzo dello stabile dove sarà installato il commutatore

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

## Allegato G

# Domanda di attribuzione di un codice esercente

Nome del codice esercente<sup>4</sup>  
(massimo 6 caratteri)

--	--	--	--	--	--

Luogo e data

Firma / Timbro

.....

.....

<sup>4</sup> L'UFCOM rende pubblicamente accessibili queste informazioni (art. 9 ORAT)

## Allegato H

# Domanda di attribuzione di un MNC

1. Descrizione dettagliata del servizio (p.es. servizio SMS , MVNO)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Luogo e data

Firma / Timbro

.....